

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue

Strategia ja johdon tuki

Yhdyspintatyö

18.4.2023

AVUSTUSKRITEERIT 2024

Hyväksytty: Tulevaisuus- ja kehittämislautakunta 28.8.2023 § 31

HUOM!

Järjestöavustuskriteerien valmisteluun osallistetaan kyselyn avulla laajasti kaikkia heitä, joita asia koskee. Kysely on auki 14.-30.4.2023.

Linkki kyselyyn <https://link.webpolsurveys.com/S/0AD8E5A371D12CA6>

FI: Vähimmäiskriteerit

Vähimmäiskriteerit ovat päätöksenteon valintaperusteita, jotka avustukseen oikeutettujen järjestöjen tulee vähintään täyttää.

Hyvinvointialueelle tulevat avustushakemukset karsitaan aluksi vähimmäiskriteerien perusteella (hyväksytty/hylätty).

SV: Minimikriterier

Minimikriterier är urvalskriterier för beslutsfattande som organisationer som är berättigade till understöd åtminstone ska uppfylla. Ansökningar om understöd som kommer till välfärdsområdet gallras till en början på basis av minimikriterierna (godkänd/underkänd).

EN: Minimum criteria

The minimum criteria are selection criteria for decision-making that organisations eligible for the grant must meet at the very least. Grant applications to the wellbeing services county are initially cut on the basis of minimum criteria (approved/rejected).

	FI	SV	EN
1	Avustusta voi hakea vain yhdistysrekisteriin rekisteröitynyt yhdistys tai järjestö.	Endast en förening eller organisation som registrerat sig i föreningsregistret kan ansöka om understöd.	Only an association or organisation registered in the Register of Associations may apply for a grant.
2	Avustusta myönnetään vain yleishyödylliseen toimintaan. Avustuksella ei saa olla kilpailua vääristäviä vaikutuksia, eikä kyse saa olla yritystoiminnasta.	Understöd beviljas endast för allmännyttig verksamhet. Understödet får inte snedvrída konkurrensen och det får inte vara fråga om företagsverksamhet.	The grant is only awarded for activities of general interest. The grant must not have distort competition, nor can the activities nor which it is awarded be business activities.
3	Avustusta ei myönnetä uskonnon tai puoluepolitiikan harjoittamiseen.	Understöd beviljas inte för att utöva religion eller partipolitik.	Grants will not be awarded for the practice of religion or party politics.
4	Samaan toimintaan myönnetään avustusta vain yhden avustuksen muodossa. Yhteisö tai järjestö voi saada avustusta lisäksi kunnalta tai muilta avustuksia jakavilta tahoilta.	För samma verksamhet beviljas understöd endast i form av ett understöd. En sammanslutning eller organisation kan dessutom få understöd av kommunen eller andra instanser som delar ut understöd.	Only one type of grant will be awarded for the same activity. The association or organisation may also receive grants from the municipality or from other parties awarding grants.
5	Myöhästyneitä hakemuksia ei käsitellä.	Försenade ansökningar behandlas inte.	Applications that arrive after the deadline will not be processed.
6	Avustettavien yhteisöjen tulee noudattaa toiminnassaan voimassa olevia lakeja ja asetuksia sekä hyviä tapoja ja yleisesti hyväksytyjä eettisiä periaatteita.	De sammanslutningar som understöds ska i sin verksamhet iaktta gällande lagar och förordningar samt god sed och allmänt godkända etiska principer.	The organisations and associations who are awarded grants must comply with valid laws and regulations, good practices and generally accepted ethical principles.
7	Avustuksen hakijan tulee järjestää kirjanpito siten, että avustuksen käyttöä voidaan seurata. Avustuksen hakijan tulee eriyttää yleishyödyllinen toiminta kirjanpidossa mahdollisesta palvelutuotannosta tai muusta taloudellisesta toiminnasta. Järjestöllä	Den som ansöker om understöd ska ordna bokföringen så att användningen av understödet kan följas upp. Den som ansöker om understöd ska särredovisa allmännyttig verksamhet i bokföringen från eventuell serviceproduktion eller annan ekonomisk verksamhet. Organisationen ska också ha en	The applicant must organise their accounting in a manner that will allow the use of the grant to be monitored. The applicant for the grant must itemise their accounting so that the activities of general interest are separate from any service provision or other economic activities. The

	on oltava myös muu tulonlähde, mikäli avustusta myönnetään yli 10.000e. Järjestö valvoo varojensa käyttöä. Järjestön maksukyky ja luottotiedot ovat kunnossa.	annan inkomstkälla om understöd beviljas för mer än 10 000 euro. Organisationen övervakar användningen av sina medel. Organisationens betalningsförmåga och kredituppgifter är i skick.	organisation must also have another source of income if the grant it is awarded exceeds 10,000 euros. The organisation will supervise the use of its funds. The organisation's solvency and credit information must be in order.
8	Avustusta hakevan järjestön tai yhdistyksen tulee olla perustettu vähintään vuotta ennen hakuaikaa.	Den organisation eller förening som ansöker om understöd ska ha grundats minst ett år före ansökningstiden.	The organisation or association applying for a grant must have been established at least one year before the application period.
9	Hyvinvointialue myöntää avustuksia sellaiseen järjestötoimintaan, joka on hyvinvointialueen strategian mukaista ja täydentää hyvinvointialueen toimintaa. Avustettava toiminta kytkeytyy hyvinvointialueen perustehtävään.	Välfärdsområdet beviljar understöd för sådan organisationsverksamhet som följer välfärdsområdets strategi och kompletterar välfärdsområdets verksamhet. Verksamheten som understöds är kopplad till välfärdsområdets grundläggande uppgift.	The wellbeing services county awards grants for organisational activities that are in accordance with the wellbeing services county's strategy and complement the wellbeing services county's activities. The activities for which a grant is awarded must be linked to the basic task of the wellbeing services county.
10	Avustettava toiminta tapahtuu vähintään yhden Länsi-Uudenmaan kunnan alueella. Kaikki kohderyhmään kuuluvat länsiusimaalaiset saavat osallistua toimintaan.	Verksamheten som understöds sker i minst en kommun i Västra Nyland. Alla västnylänningar som hör till målgruppen får delta i verksamheten.	The activities to be awarded a grant must be in the area of at least one Western Uusimaa municipality All Western Uusimaa residents who are in the target group may participate in the activities.
11	Avustusta hakevan järjestön työnantajavelvoitteet ovat kunnossa.	Arbetsgivarskyldigheterna för den organisation som ansöker om understöd är i skick.	The organisation applying for a grant has fulfilled its employer obligations.
12	Avustusta hakevan järjestön vakuutusasiat ovat kunnossa.	Försäkringsärendena för den organisation som ansöker om understöd är i skick.	The organisation applying for a grant has the necessary insurance policies in place.
13	Avustusta hakevan järjestön tietosuojan liittyvät velvoitteet ja prosessit ovat kunnossa.	Skyldigheterna och processerna för dataskyddet är i skick hos den organisation som ansöker om understöd.	The organisation applying for a grant must meet the obligations and processes related to data protection.

14	Avustusta hakeva järjestö toimittaa selvityksen organisaatorakenteestaan.	Den organisation som ansöker om understöd lämnar in en utredning om sin organisationsstruktur.	The organisation applying for a grant must submit a report on its organisational structure.
----	---	--	---

FI: Pisteytettävät kriteerit

Vähimmäiskriteereihin liittyvien vaatimusten lisäksi hyvinvointialueelle saapuneet avustushakemukset pisteytetään valintaprosessin sujuvuuden ja läpinäkyvyyden varmistamiseksi. Pisteytys tukee avustushakemusten arviointia. Lautakunnalle ehdotettavat avustuspäätökset ovat harkinnanvaraisia ja perusteltuja.

SV: Kriterier som poängsätts

Gällande minimikriterierna poängsätts de understödsansökningar som inkommit till välfärdsområdet för att säkerställa en smidig och transparent urvalsprocess. Poängsättningen stöder bedömningen av understödsansökningarna. De understödsbeslut som föreslås för nämnden är behovsprövade och motiverade.

EN: Scored criteria

In addition to the requirements related to minimum criteria, the grant applications submitted to the wellbeing services county will be scored to ensure that the selection process is smooth and transparent. The scoring supports the evaluation of grant applications. The decisions on grants proposed to the committee are discretionary and justified.

	FI	SV	EN
1	Yhteistyö muiden järjestöjen kanssa Järjestö tekee aktiivisesti yhteistyötä muiden yhdistystoimijoiden kanssa. Pisteet muodostuisivat siitä, miten hakemuksella kuvattu yhteistyötä muiden järjestöjen kanssa.	Samarbete med andra organisationer Organisationen samarbetar aktivt med andra föreningsaktörer. Poängen bildas utifrån hur samarbetet med andra organisationer beskrivs i ansökan.	Cooperation with other organisations The organisation actively cooperates with other association. The points would be given on the basis of how the application describes cooperation with other organisations.
2	Yhteistyö hyvinvointialueen kanssa Järjestö on valmis sitoutumaan yhteistyöhön hyvinvointialueen	Samarbete med välfärdsområdet Organisationen är redo att förbinda sig till samarbetet med välfärdsområdets tjänster.	Cooperation with the wellbeing services county The organisation is ready to commit to

	<p>palveluiden kanssa. Pisteet muodostuisivat siitä, miten järjestö kuvaa pyrkivänsä tekemään yhteistyötä hyvinvointialueen kanssa.</p>	<p>Poängen bildas utifrån hur organisationen beskriver samarbetet med andra organisationer i ansökan.</p>	<p>cooperation with the wellbeing services county's services. The points would be given on the basis of how the describes its efforts to engage in cooperation with the wellbeing services county.</p>
3	<p>Kohderyhmän tavoittaminen Hakija esittää realistisen arvion kohderyhmästään ja siitä, kuinka suuren osan kohderyhmästä toiminnalla voidaan tavoittaa. Pisteet muodostuisivat annetusta arviosta.</p>	<p>Att nå målgruppen Den sökande presenterar en realistisk bedömning av sin målgrupp och av hur stor del av målgruppen verksamheten kan nå. Poängen bildas enligt den givna bedömningen.</p>	<p>Reaching the target group The applicant presents a realistic assessment of their target group and how large a share of the target group that can be reached through the activities. The points are given on the basis of the assessment.</p>
4	<p>Toiminnan itsearviointi Hakija kuvaa konkreettisia ja realistisia avustettavalla toiminnalla tavoiteltavia hyvinvoinnin, terveyden ja/tai turvallisuuden edistämiseen liittyviä tuloksia. Lisäksi hakija kuvaa konkreettisia, realistisia menetelmiä (esim. tutkimus, kyselyt, haastattelut, mittarit, itsearviointi), joiden avulla se aikoo seurata ja arvioida asetettujen tavoitteiden saavuttamista toiminnan avulla. Pisteet muodostuisivat siitä, miten hakija kuvaa toiminnan itsearviointia.</p>	<p>Självvärdering av verksamheten Den sökande beskriver konkreta och realistiska resultat i anslutning till främjandet av välfärd, hälsa och/eller säkerhet som eftersträvas med den understödda verksamheten. Dessutom beskriver den sökande konkreta, realistiska metoder (t.ex. forskning, enkäter, intervjuer, mätare, självvärdering) med hjälp av vilka den ämnar följa upp och utvärdera uppnåendet av de uppställda målen med hjälp av verksamheten. Poängen bildas utifrån hur den sökande beskriver självvärderingen av verksamheten.</p>	<p>Self-assessment of activities The applicant describes concrete and realistic results related to the promotion of wellbeing, health and/or security that are sought through the supported activities. In addition, the applicant describes concrete, realistic methods (f.e. studies, surveys, interviews, indicators, self-assessments) with which it intends to monitor and assess the attainment of the set objectives through the activities. The points would be given on the basis of how the applicant describes the self-assessment of the activities.</p>
5	<p>Viestintä Järjestö tulee viestimään avustettavasta toiminnastaan aktiivisesti ja monikanavaisesti kohderyhmälleen sekä kumppaneilleen. Viestintäkanavina</p>	<p>Kommunikation Organisationen kommer att informera sin målgrupp och sina partner aktivt och via flera kanaler om den verksamhet som understöds. Som kommunikationskanaler kan</p>	<p>Communication The organization will actively and through multiple channels communicate to its target group and partners about the activities for which it has received a</p>

	<p>voidaan käyttää esimerkiksi</p> <ul style="list-style-type: none"> - sosiaalista mediaa (kuten Facebook, Instagram, Twitter), - muita verkkopohjaisia palveluja (kuten kotisivut, lähellä.fi, suomi.fi/palvelutietovaranto), - ei-digitaalisia kanavia (kuten paikallislehti, ilmoitustaulut) sekä - tapahtumia. <p>Pisteet muodostuisivat selkeästi kuvatusta viestinnästä ja lähellä.fi käytöstä.</p>	<p>man använda till exempel</p> <ul style="list-style-type: none"> - sociala medier (såsom Facebook, Instagram, Twitter), - andra webbaserade tjänster (såsom hemsidor, lähellä.fi, suomi.fi/servicedatalagret), - icke-digitala kanaler (såsom lokaltidningar, anslagstavlor) samt - evenemang. <p>Poängen bildas utifrån hur tydligt beskriven kommunikation och användningen av lähellä.fi är.</p>	<p>grant. Communication channels that can be used include</p> <ul style="list-style-type: none"> -social media (such as Facebook, Instagram, Twitter), -other web-based services (such as websites, lähellä.fi, suomi.fi/ Finnish Service Catalogue), -non-digital channels (such as local newspapers, bulletin boards) and - events. <p>The points would be given on the basis of clearly described communication and lähellä.fi use.</p>
6	<p>Toiminnan tuloksellisuuden/ vaikuttavuuden arviointi</p> <p>Avustettavan toiminnan tavoitteet on määritelty selkeästi. Järjestö raportoi toiminnan tavoitteiden saavuttamisesta. Pisteet muodostuisivat siitä, miten toiminnan tavoitteet on määritelty.</p>	<p>Utvärdering av verksamhetens resultat/ effektivitet</p> <p>Målen för den verksamhet som understöds har definierats tydligt. Organisationen rapporterar om hur målen för verksamheten har uppnåtts. Poängen bildas utifrån hur verksamhetens mål har definierats.</p>	<p>Assessment of the productivity/ impact of activities</p> <p>The objectives of the activities which have been awarded a grant are defined clearly. The organisation reports on the attainment of the objectives of the activities. The points would be given on the basis of how the objectives of the activities are defined.</p>

FI: Avustuslajit

Erialaisten avustuslajien avulla hyvinvointialue kohdentaa järjestöavustuksia erilaisiin kohteisiin ja toimintoihin. Kysymyksiä on kolmesta eri avustuslajityypistä: yleisavustukset, kumppanuusavustukset ja kehittämisavustukset.

SV: Understöds slag

Med hjälp av olika understödsslag allokerar välfärdsområdet organisationsunderstöden till olika objekt och funktioner. Det är fråga om tre olika typer av understöd: allmänna understöd, partnerskapsunderstöd och utvecklingsunderstöd.

EN: Types of grants

The wellbeing services county uses different types of grants to allocate organisation grants to different places and activities. There are questions on three types of grants: general grants, partnership grants and development grants.

	FI	SV	EN
1	<p>Yleisavustus</p> <p>Yleisavustusta myönnetään hyvinvointialueen perustehtävää tukevaan hyvinvointia, terveyttä, turvallisuutta ja osallisuutta edistävään toimintaan. Yleisavustuksella tuetaan toimintaa, joka pyrkii kaventamaan hyvinvointi- ja terveyseroja vastaten niiden vajeisiin ja joka ehkäisee syrjäytymistä. Yleisavustettavalla toiminnalla täydennetään hyvinvointialueen järjestämisvastuulla olevia sote-palveluja erityisesti hyvinvointia, terveyttä, turvallisuutta ja osallisuutta edistävän toiminnan näkökulmasta.</p> <p>Järjestöt voivat hakea avustusta yhdessä ja toteuttaa toimintaa yhteisvastuullisesti. Vastuutaho tulee olla hakemuksessa selkeästi nimetty.</p> <p>Järjestö voi käyttää yleisavustusta kohdentumaan</p>	<p>Allmänt understöd</p> <p>Allmänt understöd beviljas för verksamhet som främjar välfärd, hälsa, säkerhet och delaktighet och som stöder välfärdsområdets grundläggande uppgift. Med det allmänna understödet stöds verksamhet som strävar efter att minska välfärds- och hälsoskillnaderna så att den svarar mot bristerna i dem och förebygger utslagning. Genom verksamhet som understöds med undantag kompletteras de social- och hälsovårdstjänster som välfärdsområdet ansvarar för med tanke på verksamhet som främjar välfärd, hälsa, säkerhet och delaktighet.</p> <p>Organisationerna kan ansöka om understöd tillsammans och genomföra verksamheten solidariskt. Den ansvariga parten ska anges tydligt i ansökan.</p> <p>Organisationen kan använda det allmänna understödet med inriktning på lokalhyran. Vid ansökan och rapportering ska man separat</p>	<p>General grant</p> <p>General grants are granted for activities that promote wellbeing, health, security and inclusion, which support the wellbeing services county's basic task. The general grant supports activities that aim to reduce welfare and health inequalities, by responding to their gaps, and preventing exclusion. The activities to be promoted complement the social and health activities promoting wellbeing, health, safety and inclusion that are the responsibility of the wellbeing services county.</p> <p>Organisations can apply for a grant together and carry out the activities jointly and in solidarity. The responsible party must be clearly named in the application.</p> <p>The organisation may use the general grant to pay rent for premises. When applying and reporting, the applicant must separately specify the sum of the grant that they will use on rent for premises.</p>

	toimitilavuokraan. Hakemisessa ja raportoinnissa huomioitava erikseen, mitä summaa haetaan toimitilavuokriin.	beakta vilken summa som söks för lokalhyrorna.	
2	<p>Kumppanuusavustus</p> <p>Kumppanuusavustusta myönnetään osana muuta julkista avustusta (kuten STEA, ESR)</p> <p>. Kumppanuusavustuksella tuettavalla toiminnalla täydennetään/tuetaan merkittäväällä tavalla hyvinvointialueen omaa palvelutuotantoa. Kumppanuusavustusta saavat järjestöt tekevät yhteistyötä palvelutuotannon kanssa. Avustusta saavien järjestöjen kanssa käydään kumppanuusneuvottelut. Kumppanuusavustuksen kesto on harkinnanvarainen 1 - 4 vuotta. Kumppanuusavustuksella ei tueta ostopalveluna hankittavaa palvelua tai vastaavaa palvelua, jota hyvinvointialue tuottaa.</p> <p>Järjestö voi käyttää kumppanuusavustusta kohdentumaan toimitilavuokraan. Hakemisessa ja raportoinnissa huomioitava erikseen, mitä summaa haetaan toimitilavuokriin.</p>	<p>Partnerskapsunderstöd</p> <p>Partnerskapsunderstöd beviljas som en del av annat offentligt understöd (såsom STEA, ESF) Verksamheten som stöds med partnerskapsunderstöd kompletterar/stödjer på ett betydande sätt välfärdsområdets egen serviceproduktion. De organisationer som får understöd samarbetar med serviceproduktionen. Partnerskapsförhandlingar förs med de organisationer som får understöd. Partnerskapsunderstödet är behovsprövat med en längd på 1–4 år. Med partnerskapsunderstödet stöds inte tjänster som skaffas som köpta tjänster eller motsvarande tjänster som välfärdsområdet producerar.</p> <p>Organisationen kan använda det partnerskapsunderstödet med inriktning på lokalhyran. Vid ansökan och rapportering ska man separat beakta vilken summa som söks för lokalhyrorna.</p>	<p>Partnership grant</p> <p>Partnership grants are awarded as part of other public grants (e.g. STEA, ESF) Activities supported with partnership grants complement/support the wellbeing services county's own service provision in a significant manner. Organisations that receive the partnership grant engage in cooperation with service provision. Partnership negotiations will be undertaken with the organisations that receive the grant. The duration of the partnership grant is discretionary for 1-4 years. A partnership grant does not support a service acquired as a outsourced service or a similar service provided by a wellbeing services county.</p> <p>The organisation may use the partnership grant to pay rent for premises. When applying and reporting, the applicant must separately specify the sum of the grant that they will use on rent for premises.</p>
3	Kehittämisyavustus	Utvecklingsunderstödet	Development grant

<p>Kehittämisyhteistyöstä myönnetään ilmiölähtöiseen ja innovatiiviseen toiminnan yhteiskehittämiseen. Ilmiöihin etsitään ratkaisuja luovasti ja eri sektoreita yhdistäen. Avustusta myönnetään tarvittaessa äkilliseen, ajankohtaiseen toimintaympäristön ja/tai kohderyhmän tarpeissa tapahtuneeseen muutokseen. Järjestön hakiessa ulkopuolista julkista rahoitusta, omavastuuosuutta voidaan tukea kehittämisyhteistyöllä, kun se kehittää palveluita, jotka merkittäväällä tavalla täydentävät palveluvalikoimaa. Avustusta ei myönnetä sellaiseen toimintaan, joka hyvinvointialueella on jo kehitteillä. Avustus on tarkoitettu kertaluonteisen, yksittäisen tapahtuman, projektin tai lyhytkestoisen hankkeen toteuttamiseen. Hyvinvointialue myöntää kerta-avustuksen samaan toimintaan vain kerran, eikä sitä voida hakea yleis- eikä kumppanuusavustuksena saman avustusvuoden aikana. Kehittämistyön tulee suuntautua hyvinvointialueen strategiaan hyvinvointia edistäviin kehittämistavoitteisiin.</p>	<p>beviljas för fenomenbaserad och innovativ gemensam utveckling av verksamheten. Man söker lösningar på olika fenomen på ett kreativt sätt och genom att förena olika sektorer. Understöd beviljas vid behov för plötsliga, aktuella förändringar i verksamhetsmiljön och/eller målgruppens behov. När organisationen ansöker om extern offentlig finansiering kan självriskandelen stödas med utvecklingsunderstöd när den utvecklar tjänster som på ett betydande sätt kompletterar tjänsteutbudet. Understöd beviljas inte för sådan verksamhet som välfärdsområdet redan håller på att utveckla. Understödet är avsett för genomförande av enskilda evenemang, projekt eller kortvariga satsningar av engångskaraktär. Välfärdsområdet beviljar engångsunderstöd för samma verksamhet endast en gång och det kan inte sökas som allmänt understöd eller partnerskapsunderstöd under samma understödsår. Utvecklingsarbetet ska inriktas på välfärdsområdets strategiska utvecklingsmål som främjar välfärden.</p>	<p>Development grants are awarded for phenomenon-based and innovative co-creation of activities. Solutions are sought for phenomena creatively and by combining different sectors. If necessary, a grant will be awarded for a sudden change in the needs of the operating environment and/or the target group. When an organisation applies for external public funding, the deductible can be supported by means of a development grant when it develops services that significantly complement the range of services. A grant will not be awarded for an activity that the wellbeing services county is already developing. The grant is intended for the implementation of a one-off, individual event, project or short-term project. The wellbeing services county awards a one-off grant for the same activities only once, and it cannot be applied for as a general grant or partnership grant during the same grant year. The development work must focus on the wellbeing services county's strategic development objectives that promote wellbeing.</p>
--	--	---

Järjestöavustuskokonaisuus jatkossa

STEA, ESR, muut

- Sosiaali- ja terveysjärjestöjen avustuskeskus STEA
<https://www.stea.fi/>
- Euroopan sosiaalirahasto ESR
<https://www.esr.fi/>
- Muut rahastot

LU hyvinvointialue

- **Kansallinen ohjaus:**
→ [Järjestämisl 7§](#)
"Hyvinvointialueen on myös edistettävä hyvinvoinnin ja terveyden edistämistyötä tekevien järjestöjen toimintaedellytyksiä ja vaikutusmahdollisuuksia hyvinvoinnin ja terveyden edistämisessä"
→ Edellisen lisäksi ei muuta kansallista ohjausta
- **Alueellinen linjaus:**
→ Avustuksia myönnetään hyvinvointialueen perustehtävää tukevaan toimintaan
→ Yleisavustus, kumppanuusavustus, kehittämisavustus

LU kunnat (10)

- **Kansallinen ohjaus:**
→ [Järjestämisl 6§](#)
"Kunnan on myös edistettävä hyvinvoinnin ja terveyden edistämistyötä tekevien järjestöjen toimintaedellytyksiä ja vaikutusmahdollisuuksia hyvinvoinnin ja terveyden edistämisessä"
- **Paikallinen linjaus:**
→ Päättävät itsenäisesti avustuskäytännöistään

Oma varainhankinta

- Jäsenmaksut
- Keräykset
- Yms